

Seitenkanal-
Vakuumpumpen

Side channel
vacuum pumps

Turbine latérale
vide

Pompe per vuoto
a canali laterali

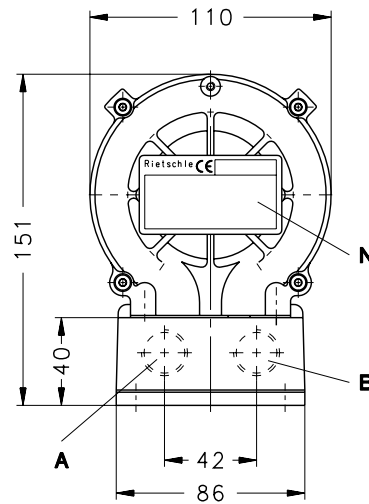
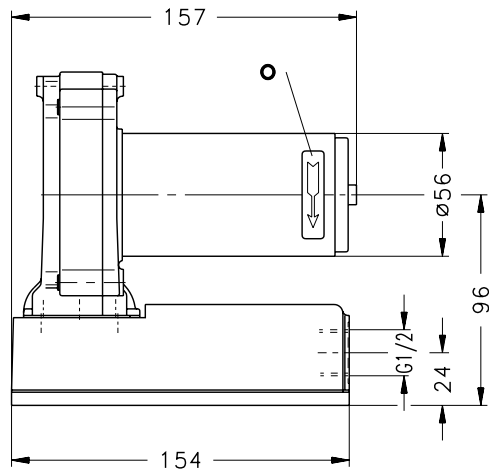
SGP



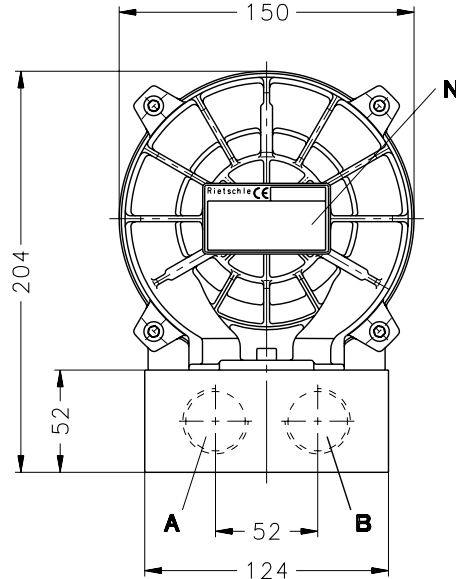
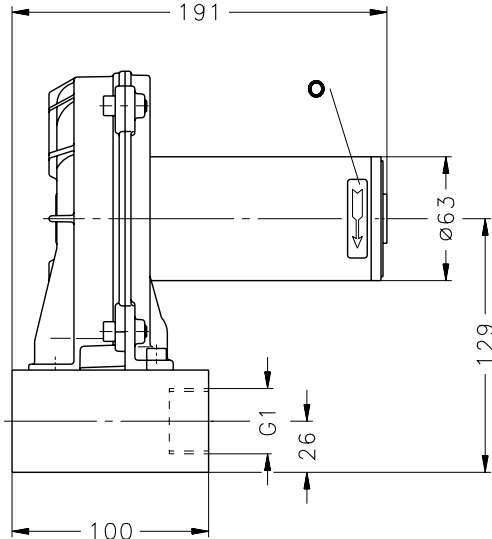
SGP 16

SGP 50

SGP 16



SGP 50



[mm]

D 587

1.1.2002

Rietschle Thomas
Schopfheim GmbH

Postfach 1260
79642 SCHOPFHEIM
GERMANY

Fon 07622/392-0
Fax 07622/392300

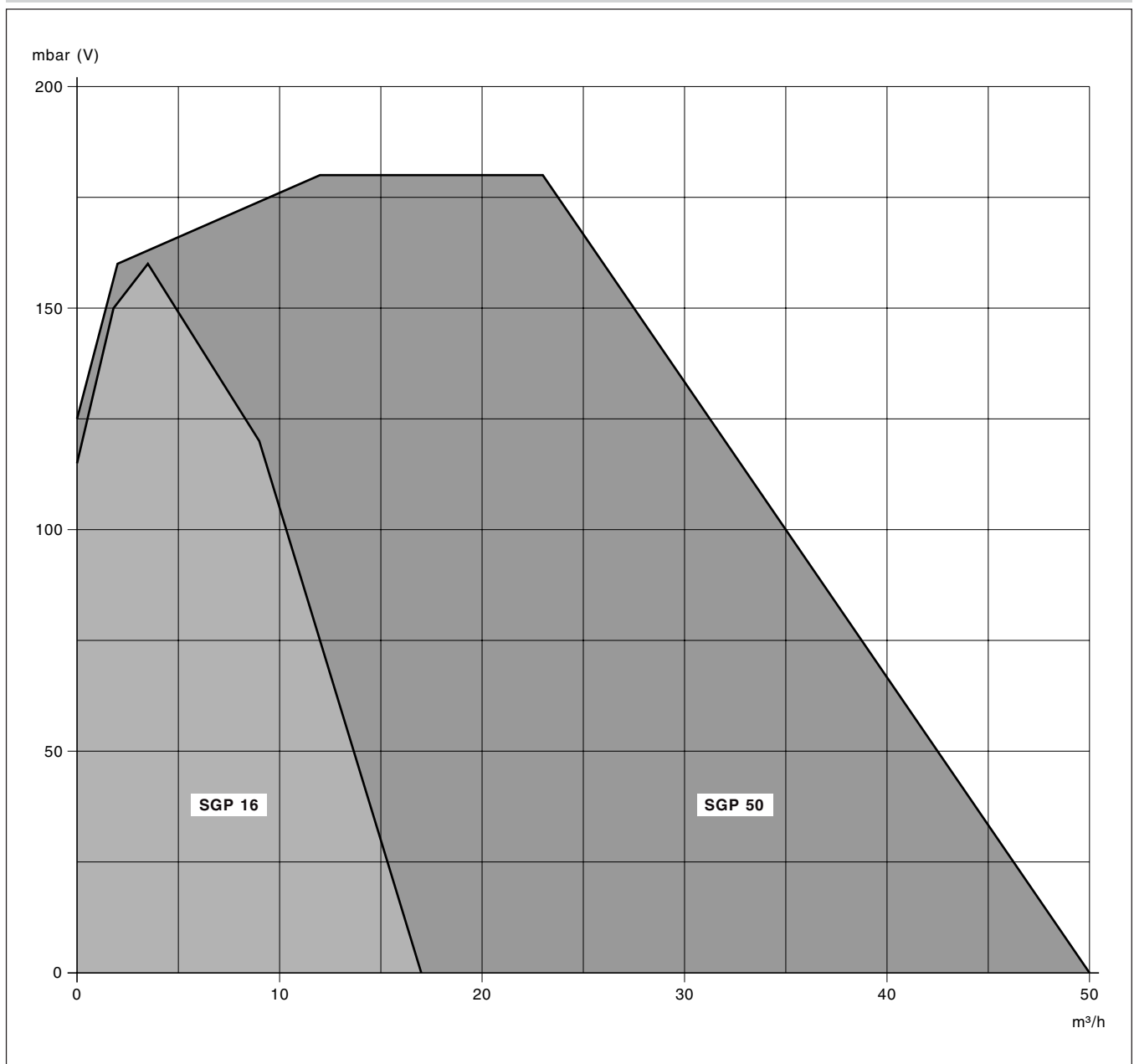
e-mail:
info.sch@rtpumps.com
www.rtpumps.com/sch

| | | | | |
|---|---------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------|
| A | Vakuum-Anschluss | Vacuum connection | Raccord du vide | Attacco vuoto |
| B | Abluft-Anschluss | Exhaust air connection | Raccord air d'échappement | Raccordo aria di scarico |
| N | Datenschild | Data plate | Etiquette caractéristique | Targhetta dati |
| O | Drehrichtungsschild | Direction of rotation | Flèche sens rotation | Targhetta senso rotazione |

Abmessungen Betriebs elektronik, dimensions electronic control, dimensions carte électronique, dimensioni apparecchiatura elettronica: SGP 16 → 120 x 92 x 20 mm, SGP 50 → 170 x 117 x 35 mm

| SGP | 16 | | 50 | |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--|
| m³/h | 17 | | 50 | |
| mbar (V) | 160 | | 180 | |
| DC | 24V ± 10% | 48V ± 10% | 42 – 60V ± 10% | |
| kW | 0,14 | | 0,31 | |
| A | 7,6 | 3,5 | 11,2 | |
| min ⁻¹ | 200 – 11000 | | 500 – 10000 | |
| dB(A) (8000 min ⁻¹) | 47 | | 56 | |
| kg | 2,4 + 0,23 = 2,63 | 2,4 + 0,18 = 2,58 | 4,5 + 0,35 = 4,85 | |
| ZSA | 13 | | 25 | |
| ZGD | 13 (06) | | 25 (06) | |

| | | | | |
|-------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| m³/h | Volumenstrom | Capacity | Volume engendré | Portata volumetrica |
| mbar | Druckdifferenz | Pressure difference | Pression différentielle | Differenza di pressione |
| V | Vakuumbetrieb | Vacuum operation | Fonction dépression | Esercizio in aspirazione |
| DC | Motorausführung | Motor version | Exécution moteur | Esecuzione motore |
| kW | Motorleistung | Motor rating | Puissance moteur | Potenza motore |
| A | Stromaufnahme | Current drawn | Intensité absorbée | Corrente nominale |
| min ⁻¹ | Drehzahl | Speed | Vitesse rotation | Numero giri |
| dB(A) → DIN 45635 | Mittlerer Schalldruckpegel (Ausblase über Schlauchleitung) | Average noise level (Discharge connected to a pipeline) | Niveau sonore moyen (Refoulement au travers d'un tuyau) | Rumorosità media (Scarico tramite tubazione flessibile) |
| kg | Max. Gewicht inkl. Betriebselektronik | Maximum weight incl. electronic control | Poids maxi. incl. carte électronique | Peso massimo incl. apparecchiatura elettronica |
| ZSA | Zubehör | Optional extras | Accessoires | Accessori |
| | Schlauchanschluss | Hose connection | Raccord tuyau | Attacco portagomma |
| ZGD | Geräuschdämpfer | Silencer | Silencieux | Silenziatore |



Die Kennlinien (Toleranz ±10%) gelten für den Zustand im Saugstutzen bei 20° C und einem Gegendruck von 1 bar (abs.)./ The curves have a tolerance of ±10% and are related to inlet conditions at 20° C and back pressure of 1 bar (abs.)./ Les courbes (tolérance ±10%) sont établies pour de l'air aspiré à 20° C et une pression au refoulement de 1 bar (abs.)./ Le curve caratteristica (tolleranza ±10%) valgono per una temperatura di 20° C misurata alla bocca di aspirazione con una contropressione di 1 bar (ass.).
 Technische Änderungen vorbehalten! / We reserve the right to alter technical information! / Sous réserve de modification technique! / Salvo modifiche tecniche!